

Sesión.

1.

Monday October 11<sup>th</sup> -

Conference Opening

by Paul York

**Guten Morgen meine Damen und Herren und herzlich willkommen in Monte Carlo zum 7. AEA/RIMS Monte Carlo Forum.**

**Mein Name ist Paul York und ich bin der Co-Präsident dieses Forums und repräsentiere hier RIMS.**

**Wir haben heute vier Premieren:**

- 1. Zum ersten Mal wird die Willkommensrede auf Deutsch gehalten.**
- 2. Dann ist zum ersten Mal ein amerikanischer Risk Manager in einer ausländischen Firma.**
- 3. Zum Dritten lebt ein Co-Präsident in einem deutschsprachigen Land.**
- 4. Zum Letzten werden deutschsprachige Anwesende vielleicht wünschen den englischsprachigen Übersetzungskanal zu hören, um mein Deutsch besser zu verstehen.**

**Ein spezielles Willkommen an meine amerikanischen Kollegen, die in grösserer Anzahl als je zuvor hier sind. Dieses Forum ist eine wunderbare Gelegenheit, vom Network zu lernen, die Kultur besser zu verstehen und die Geschäfts - und Risk Management - Gepflogenheiten Ihrer europäischen Kollegen.**

Dieses Jahr haben wir einen neuen Rahmen für die Konferenz. Wir haben einen Hauptredner, der jedem Tag das Thema gibt, und noch wichtiger werden wir einen spitzen Wirtschaftsfachmann und ein Mitglied einer Konzernleitung einer grösseren Industriefirma hören. Dessen Präsentation wird uns eine bessere Perspektive darüber geben, wie äussere Faktoren das Risk Management die Versicherung, die Ansicht des Top Managements über die Arbeitswirkungsweise beeinflussen.

Ladies and Gentlemen, since my German teacher has been away for several months now I must unfortunately, or perhaps thankfully, revert to English, but at least an attempt has been made to have German spoken from this podium for the first time and I very much hope that "real German" is spoken again soon.

With the tremendous assistance of my co-chairman, the RIMS organisation, AEAI, and the hard working members of the Organising Committee, I believe that we have put together the best conference in the history of the AEAI/RIMS Monte Carlo Forum.

We are most fortunate to have a truly remarkable

group of speakers from around the Globe, who will each day be presenting a wide choice of timely and provocative topics, covering almost every important aspect of risk management and related areas that affect us in our daily work. Many sessions will have an immediate impact on your perspective and will provide information that you can put to use in your own companies upon your return.

May I add to what Hugh said in terms of really taking full advantage of what this conference has to offer, not just in program content, but that it is the best opportunity I know of to establish new contacts, develop a network of colleagues around the World that you can share common problems with, and with whom you can discuss cultural, political and business differences that will be mutually beneficial. Why not make it a personal goal to meet, and get to know, at least three people from other countries. This conference can be the most beneficial of your career, but to have that happen requires real effort, real effort on everyone's part.

The conference organising committee have done their work in preparing this year's conference - in making it relevant, interesting and educational for all levels of expertise in the risk management field. The

**committee has created the framework, the structure for the conference, but your attendance at the sessions, making an effort to meet new people and making the conference a real success, is up to you.**

Ladies and Gentlemen, I wish to thank you for attending and supporting the conference, and many thanks to a superb organising committee for bringing it all together, and Hugh, thank you for your support as Co-chairman of this conference and your patience and guidance. Have a great week!

And now I have the great pleasure of introducing the President of The Risk and Insurance Management Society, and more importantly a very good friend, Mr. Tony Bridger!

Ausserdem wird das Thema  
<sup>(nächsten)</sup>  
Risikofinanzierung im nächsten  
Jahrhundert behandelt | vom  
Vorstandsmitglied ee eines bedeutenden  
Industriever sicherers und vom  
Präsident des grössten Versicherungsmakler